

**ThS. Trần Kiều Hué**

Khoa Ngôn ngữ & Văn hóa Phương Đông

## **CHỮ HÁN TRONG TIẾNG NHẬT VÀ MỘT SỐ NÉT VỀ LỊCH SỬ NGHIÊN CỨU CHỮ HÁN NHẬT TRONG TIẾNG NHẬT**

Bài viết trình bày một số đặc điểm khái quát về hệ thống từ vựng tiếng Nhật nói chung và chữ Hán Nhật nói riêng về chữ viết, cách đọc, hình thái của tổ hợp mà chữ Hán tham gia cấu tạo, đặc điểm sử dụng, khả năng kết hợp của các chữ Hán với nhau và với các yếu tố khác không phải là yếu tố Hán. Bên cạnh đó, bài viết giới thiệu một số công trình nghiên cứu về chữ Hán Nhật trong và ngoài nước Nhật Bản. Ở Nhật Bản, nghiên cứu chữ Hán thời cổ chỉ tập trung vào việc giới thiệu các công trình nghiên cứu chữ Hán của Trung Quốc (chủ yếu là sự đối chiếu các sách về âm nghĩa chữ Hán của Trung Quốc). Sang thời kì cận đại, nghiên cứu chữ Hán không chỉ dừng lại ở việc lí giải chính xác các công trình nghiên cứu chữ Hán của Trung Quốc, mà còn thông qua lịch sử chữ Hán Trung Quốc, cố gắng nghiên cứu nắm bắt tình hình sử dụng chữ Hán ở Nhật Bản, quan sát một cách khách quan chữ Hán theo quan điểm độc lập của người Nhật. Nghiên cứu chữ Hán thời kì sau được phát triển mạnh mẽ và được mở rộng trên nhiều khía cạnh khác nhau (trên các bình diện ngữ âm, hình thái – cấu trúc và ngữ nghĩa).